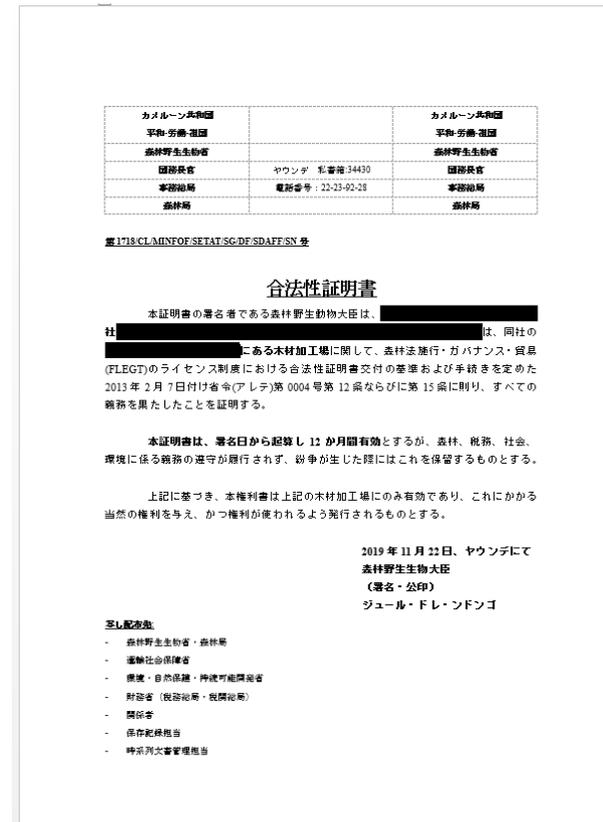


付属資料 - 5(1) 木材合法性証明書の例（加工工場）



出典：WEB サイトから入手

付属資料 - 5(2) 同左邦語訳



左記証明書を基に本事業により仮邦語訳

付属資料 - 6 製材仕様書 (事業者が作成する一覧表)

樹種名

契約日

梱包数

目的地

コンテナ番号

封印コード

小分け番号

樹種名

森林伐採

木材仕様

材積計

材積

本数

厚み mm

幅 cm

幅 cm

CONTENEURS	PLOMB	N° COLIS	ESSENCE	LONG. M	LARG. CM	EPAIS. MM	NOMBRE PIECES	VOLUMES	VOLUMESTICS
		1		2,7	25	130			
		2	EYECK	2,7	25	130			
		3		2,7	25	130			
		4		2,7	25	130			
		5		2,8	20	120			
		6		2,8	20	120			
		7	EYECK	2,6	25	120	70	4	3,06
		8		2,6	25	120		4	
		9		2,6	25	120		2	
		10		2,8	20	120		5,08	
		11		2,8	20	120		4	
		12	EYECK	2,8	20	120	80	4	3,06
		13		2,8	20	120		2	
		14		2,8	20	120		2	
		15		2,6	25	120		8,085	
		16	EYECK	4,6	25	120	4	4	18,085
		17		2,6	25	120		4	
		18		2,6	25	120		4,05	
		19		2,6	25	120		4	
		20	EYECK	2,6	20	100	300	4	18,09
		21		2,6	20	100		4	
		22		2,6	20	100		4	
		23		2,6	20	100		2	
		24		1,7	14	60		8,05	
		25		1,7	14	60		4	
		26	EYECK	1,7	14	60	500	4	18,05
		27		1,7	14	60		2	
		28		1,7	14	60		2	
		29		1,9	12	40		8,03	
		30	EYECK	1,9	12	40	450	4	18,03
		31		1,9	12	40		4	
		32		1,9	12	40		4,085	
		33		1,8	14	60		4	
		34		1,8	14	60		4	
		35	EYECK	1,8	14	60		4	18,065
		36		1,8	14	60		2	
		37		1,8	14	60		2	
		38		1,8	14	60		2	

出典：現地委託先収集資料 (参考のために仮邦語訳を付けました。)

植物検疫証明書

輸出者の名称と住所

荷受者の名称と住所

輸送手段

到着地

識別マーク番号とパッケージの説明

追加事項

処理

処理方法

薬剤名

追加情報

PHYTOSANITARY CERTIFICATE
N° 0029362

REPUBLIQUE DU CAMEROUN
Ministère de l'Agriculture
et du Développement Rural
DIRECTION DE LA
REGLEMENTATION ET DU
CONTROLE DE QUALITE DES
INTRANSITS ET DES PRODUITS
AGRICOLLES

REPUBLIC OF CAMEROON
Ministry of Agriculture
and Rural Development
DEPARTMENT OF REGULATION
AND CONTROL OF INPUTS
AND AGRICULTURAL
PRODUCTS

Organisation de la protection des végétaux du Cameroun
Plant protection organisation of Cameroon
À l'Organisation de la protection des végétaux de :
To Plant protection organisations of

Moyen de transport déclaré
Declared means of transport

Provenance
Origin

Point d'entrée
Point of entry

Marque des colis ; nombre et nature des colis ; nom des produits ; nom botanique des végétaux
Distinguishing marks number and description of packages ; name of produce ; botanical name of plants

Quantité déclarée
Declared quantity

Il est certifié que les végétaux, produits végétaux ou autres articles réglementés décrits ci-dessus ont été inspectés et/ou testés suivant des procédures officielles appropriées et estimés exempts d'organismes de quarantaine comme spécifié par la partie contractante importatrice et qu'ils sont jugés conformes aux exigences phytosanitaires en vigueur de la partie contractante importatrice, y compris à celle concernant les organismes réglementés non de quarantaine. Les végétaux sont réputés pratiquement exempts d'autres organismes nuisibles.
This is to certify that the plant products or other regulated articles described above have been inspected and / or tested according to appropriate official procedures and are considered to be free from the quarantine pests specified by the importing contracting party and to conform with the current phytosanitary requirements of the importing contracting party, including those for regulated non quarantine pests. They are deemed to be practically free from other pests.

DECLARATION ADDITIONNELLE
ADDITIONAL DECLARATION

TRAITEMENTS EFFECTUÉS :
TREATMENT CARRIED OUT

Type de traitement
Type of treatment

Fumigation
Fumigation

Désinfection
Disinfection

Produit chimique (Matière active)
Chemical product (Active matter)

Durée et température
Duration and temperature

Lieu de délivrance
Place of issue

Date
Date

Cachet / Stamp

Nom du fonctionnaire autorisé
Name of authorized officer

Concentration
Concentration

Date
Date

Renseignements complémentaires
Additional information

Signature
Signature

カメルーン共和国農業地方開発省

カメルーン共和国農業地方開発省

カメルーン植物保護機関
●●国植物保護機関へ

原産地

宣言された数量

発行地、発行日、管理官名、サイン

付属資料 - 7 植物防疫証明書

出典：現地委託先収集資料(参考のために仮邦語訳を付けました。)

付属資料 - 9 コンテナ梱包証明書

出典：現地委託先収集資料（参考のために仮邦語訳を付けました。）

カメルーン共和国
財務省
税関総局

Conteneur N°	Numéro	Taille	Nombre, coltage, désignation commerciaux	Poids/Volume	Poids
	NSCU 208018/2				0050 527 1
	NSCU 1216 0015				0074 128 1
	NSCU 24 6237/1				0070 705 0
	NSCU 249121/0				0070 705 7
	NSCU 016 07712				0074 127 7
	NSCU 002371/4				0070 726
	NSCU 16240916				0084 530

カメルーン共和国
財務省
税関総局

梱包証明書

付属資料-10(1) FSC の認証状

森林認証

BUREAU VERITAS
Certification

BUREAU VERITAS
1828

[REDACTED]
[REDACTED] Douala Cameroun

Bureau Veritas Certification Holding SAS certifies that the company has implemented a responsible forest management according to the Forest Stewardship Council™ principles and criteria, in the following forest(s):

Standard

FSC-STD-CAM-01-2012 Cameroon Natural and Plantations, version 1

For its activities concerning:

UFAs 10 030, 10 031, 10 039, 10 041, 10 042, 10 044 for a total area of 341 708 ha all located in East region of Cameroon *

* Updated and full list of products, species available and/or group members on the FSC database (www.info.fsc.org)

Date of certification decision: 24/09/2018
Certification cycle start date: 07/10/2018
Expiration date: 06/10/2023

FSC Certificate code: BV-FM/COC-832214
BV Certificate No./Version: 5.2
Contract No. CT180131A-005
Issue date: 28/09/2018

Matthe
Jacques Mattheon – Bureau Veritas Certification France Director
Signed on behalf of Bureau Veritas Certification Holding

The validity of this certification shall be verified on: www.info.fsc.org
This certificate itself does not constitute evidence that a particular product supplied by the certificate holder is FSC-certified or FSC Controlled Wood. Products offered, shipped or sold by the certificate holder can only be considered covered by the scope of this certificate when the required FSC claim is clearly stated on sales and delivery documents.

FSC™ accredited certification body. Accreditation Code: ASI-ACC-016

Accredited office: Bureau Veritas Certification Holding – 8, cours du Triangle – 92008 Puteaux – France; www.bureauveritas.com
Certification decision office: Bureau Veritas Certification France, 60, avenue du Général de Gaulle, 92046 Paris La Défense Cedex, France
Management office: Bureau Veritas Douala

A list of the products or services that are included in the scope of the certificate may be obtained on request to Bureau Veritas Certification. This certificate remains the property of Bureau Veritas Certification. All copies or reproductions and the certificate itself shall be returned or destroyed on Bureau Veritas Certification request. All certificates not in English are for reference only.

asi
accredited
ASI-ACC-016

FSC
www.fsc.org
FSC® A000504
The mark of responsible forestry

FSC Certified PE en 5.3 Page 1 / 1 Speekee 26, 2018

出典: Web サイトから入手

CoC 認証

BUREAU VERITAS
Certification

BUREAU VERITAS
1828

CERTIFICATE
Number: BV-COC-[REDACTED]

issued: June 22nd, 2018
Valid until: June 21st, 2023

Bureau Veritas Certification certifies that the company:
Bureau Veritas Certification certifie que l'entreprise :

[REDACTED]

has implemented a FSC product groups control system according to the Forest Stewardship Council certification system, in the following location:
a mis en place un système de contrôle des groupes de produit FSC en conformité avec le système de certification du Forest Stewardship Council, sur le site suivant :

[REDACTED]
DOUALA – CAMEROUN

for its activities concerning:
pour ses activités concernant :

Production de sciages, sciages secs et bois rabotés certifiés FSC 100% *

* Updated list of products & species on the FSC database (www.info.fsc.org)
* Liste à jour des produits et espèces sur le site du FSC (www.info.fsc.org)

This company has been assessed and found to conform to the requirements of the:
Cette entreprise a été évaluée et jugée conforme aux exigences de :

FSC Chain of Custody Certification standard, Ref.: FSC-STD-40-004 V3-0

This certificate is valid for a 5 years period.
Le présent certificat est valable pour une durée de 5 ans.

Paris La Défense, June 28th, 2018
Bureau Veritas Certification France, Wood Forest Department Head
Antoine HUGUET

Matthe

The validity of this certificate shall be verified on: www.info.fsc.org
This certificate itself does not constitute evidence that a particular product supplied by the certificate holder is FSC-certified or FSC Controlled Wood. Products offered, shipped or sold by the certificate holder can only be considered covered by the scope of this certificate when the required FSC claim is clearly stated on invoices and shipping documents.

Accredited office: Bureau Veritas Certification Holding, 6771 Boulevard du Château, 92200 Neuilly sur Seine, France; www.bureauveritas.com
FSC™ Accredited certification body. Accreditation Code: FSC-ACC-03
Certification decision office: Bureau Veritas Certification France, 60, avenue du Général de Gaulle, 92046 Paris La Défense Cedex, France
Management office: Bureau Veritas Douala

A list of the products or services that are included in the scope of the certificate may be obtained on request to Bureau Veritas Certification. This certificate remains the property of Bureau Veritas Certification. All copies or reproductions and the certificate itself shall be returned or destroyed on Bureau Veritas Certification request. All certificates not in English are for reference only.

FSC
www.fsc.org
FSC® A000504
The mark of responsible forestry

Internal ref: 10527718 – version 7.1 – Edition 1

出典: 同左

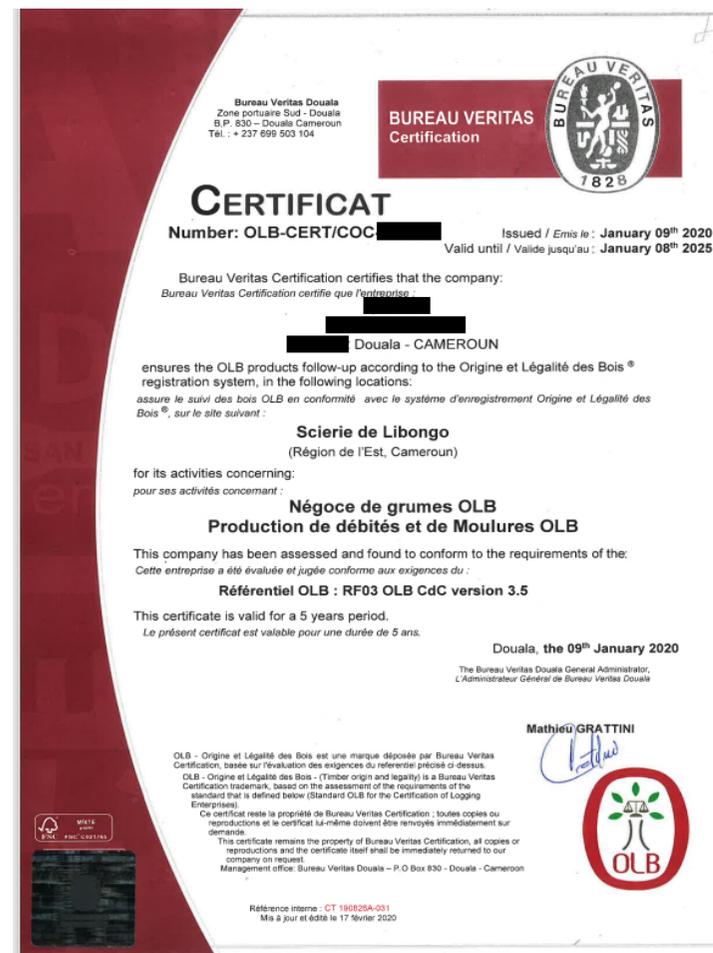
付属資料-10(2) OLB の認証状

EF 認証



出典: Web サイトから入手

CoC 認証



出典: 同左